

# 《租界生活》

## 图书基本信息

书名：《租界生活》

13位ISBN编号：9787201053622

10位ISBN编号：7201053620

出版时间：2013-7

出版社：天津人民出版社

作者：[英] 布莱恩·鲍尔

页数：204

译者：刘国强

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《租界生活》

## 内容概要

“遥望大海，我轻声对着风儿做着最后的祈祷：请帮助我吧！让我满足于即使走过最美丽的地方，也不想永久停留或据为己有吧！”

天津，这座中国北方的古老港口。旅行者必须经过这里向西，才能到达八十英里以外的“天国之都”北京，秉承天命的皇帝在那里君临天下。鸦片战争结束后的1860年，天津被辟为通商口岸。英国、法国、德国、俄国、美国等西方列强强行划分租界。各路军阀相互厮杀混战、争夺控制权……

这本回忆录向我们展示了一个英国孩子在这一奇异又充满异国情调的城市度过的童年岁月。与其它对租界生活的记述不同，影响布莱恩·鲍尔早期经历的不是父母的价值观而是中国阿妈“一姐”给予他的关爱与平和的粕神。是“一姐”让他领略了中国人的禀赋，理解了中国人民的古老传奇和迷信思想。布莱恩所描绘的世界，正是第二次世界大战前错综复杂、动荡不定的中国社会的缩影。这是一个心性敏感的孩子透过他那一双纯洁无暇的眼睛，我们熟悉了生活在他周围的那些活生生的人们。他的回忆录语言细腻，情节生动，人物丰满，风格自然。

# 《租界生活》

## 作者简介

布莱恩·鲍尔，英国人，1918年生于天津，1936年赴英国求学，在天津的英租界生活了18年。他本打算读完大学后回到中国当一名教师，但战争与革命却使他过了将近四十年后才得以重返天津。他的这本回忆录，记述了当年租界社会各方面的细节，尤其是租界中外国人的生活内容，他们的的思所想。本书1985年首次在出版，2005年修订后重版，增加了他四次回天津寻访的内容。

## 书籍目录

前言/刘海岩

中文版序言/布莱恩·鲍尔

序/吴芳思

引言

第一部分 潮水流

我家坐落在咪哆土道上

卖白莲花的老头儿

路遇押解犯人

维多利亚花园

海大道上的英国菜市

说书的“傻子”

母亲在天津的童年

外公达克——八国联军中的一员

父母的婚姻

母亲与外婆的仇怨

去紫竹林教堂做弥撒

母亲在教堂里弹风琴

起士林咖啡馆

皇家军团告别天津

租界中的海盗

我家的佣人

父亲在海关税务司工作

海关总税务司赫德

袁世凯死去

父亲的朋友在我家聚会

河东的俄国花园

我和哥哥去上英国工部局的小学

转学到法国学校圣路易学堂

我们的西伯利亚同学

学堂里的宗教课

练习做弥撒助祭

军阀的深宅大院

圣餐礼之前

第一次忏悔

第一次圣餐礼

大旱之后的蝗灾

跟一姐回老家

父亲在上海病逝

外公的家——马场道上的搭客饭店

外公达克的天津战役

外公的葬礼

## 《租界生活》

溥仪来到天津  
日本花园里的阅兵式  
美军上尉的女儿  
平安影院：乐队伴奏的无声电影  
英国人的阅兵式

圣诞节联欢  
冬去春来：一姐的“自然之法”  
吴佩孚攻打天津  
与海伦分别  
溃败的军阀士兵  
春天的沙尘暴  
梦境中的运河

洪水袭击天津  
一生一世的山海关  
骑着毛驴登长城  
与道士的对话  
悟道山海关  
返津的火车上，一姐在昌黎买苹果  
第二部分 潮流在转

租界的危机  
军阀的葬礼  
伍海德辞职《京津泰晤士报》  
与小河告别  
搬家到民园  
哥哥帕特被开除  
X  
转学怡丰道的英国学校  
伟大的培根  
在地理课上溜号  
哥哥传播“比卡”游戏  
在军阀家中做客  
在民园体育场举办的校际运动会

在工商学院的教堂做弥撒  
北疆博物院  
为喇嘛牧师做助祭  
德日进来我家喝茶

天津事变  
一如继往的英租界  
关外来的难民  
苏格兰军团的阅兵式

演出莎士比亚的戏剧  
梦中来到“隐溪”  
哥哥离津去爱尔兰

## 《租界生活》

决定我的前程

我的中文名字：薄游师

回英国的前夜

一姐嘱咐载在昌黎头半采

重返天津

我离开以后的天津

梦中见到老花贩

毛泽东时代，我回到天津

梦中再见说书人

麻雀的花园——改革开放后再回天津

## 《租界生活》

### 精彩短评

- 1、讲故事的能力平平，但是给了我们一个新的审视那段历史的视角
  - 2、也许是译者的问题吧，中学生作文的感觉
  - 3、作者对天津这份感情很让人动容，也让我对这城市更多了份感触。老照片很多，只是可能作者当时还小，这本回忆录多是片段，历史也有点模糊，所以这本书让我觉得更重情而非历史。作者记述的都是当时租界时的地名，让我这个天津人也有点摸不着头脑，辨不出是哪里。要是能注示出现在的地名，对映着看就好了。
  - 4、书的内容稍微少一点,但是有参考价值
  - 5、萌
  - 6、翻译得超级烂
  - 7、挺好看！
  - 8、绘声绘色的描述天津英租界的奇闻异事以及自己成长的故事。
  - 9、作者幼年时在天津的租界生活，他用非常精细的描写再现了那个特殊时代特殊环境下的特殊人群的生活场景。这是为过去中国学者和普通读者所忽略的，因此具有一定的史料性。但是由于作者当时是一个幼童，所以在回忆上存在一定的偏差。译者虽为天津人，但是并非史学研究者，因此在一些细节上翻译存在偏差。不过，可读性还是很强的。
  - 10、Machang Road
  - 11、有点儿口述历史的意味，文学性虽然并不强，但是历史价值重要。
- P137页
- “麦金托什小姐说在莎士比亚的戏剧中，最好的台词都留给了傻瓜，因为他们才最有智慧。”
- 12、写的不错。外国人眼中的中国天津。
  - 13、这本书让我们立刻回到了天津的租界时代~也让我们看到了外国人眼里的旧中国的样子~
  - 14、谈到租借史，不得不提起天津租界，当时中国五大租借地之一，集聚了9国租借的天津租界见证了个国家、这个民族的末期与新生，虽然本书只是一本简单的回忆录，并不是对租借史的研究，但曾经生活在租借内外国人对于租借的认同和看法会给整个租界历史带来一种怎样的意味。
  - 15、书的内容不怎么复杂，但是确实读不快，原因如题。但是，如果对天津以及历史上的租界进行了解的话，应当读一下。
  - 16、写了太多私人生活，有价值的信息很少
  - 17、我欣赏英文原版也认识原作者，中译本的翻译水准不敢恭维，很多低级错误，似乎译者缺乏天津近代史的基本常识。本书作者童年在天津的生活境遇不佳，所以他的很多视角存在问题，书中对一些历史人物的描述有失偏颇。

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)